

**JVC**

**CAUTION / VORSICHT / PRÉCAUTIONS / PRECAUCIÓN / ATTENZIONE / LET OP / PRECAUÇAO / OBSERVERA / UWAGA / UPOZORNĀNĀ / UPOZORNENĀ / FIGYLEM FORSIGTIG / ΠΡΟΣΟΧΗ / ΕΠΙΤΕΛΕΑΥΣΤ / ΗΥΟΜΙΟ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / ATSARGIAI / UZMANĪBU / ATTENZJONI / ATENTĲE / POZOR / OPREZ**

**HA-F17M** 

**For Europe**

**Dear Customer,**  
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety. European representative of JVC KENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

**Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,**  
dieses Gerat stimmt mit den gultigen europaischen Richtlinien und Normen bezuglich elektromagnetischer Vertraglichkeit und elektrischer Sicherheit uberein. Die europaische Vertretung fur die JVC KENWOOD Corporation ist: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUTSLAND

**Cher(e) client(e),**  
Cet appareil est conforme aux directives et normes europees en vigueur concernant la compatibilite lectromagnetique et la securite lectrique. Representant europeen de la societe JVC KENWOOD Corporation: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

**Apreciado cliente,**  
Este aparato cumple con las normativas y normas europeeas respecto a la seguridad electrica y a la compatibilidad electromagnetica. El representante europeo de JVC KENWOOD Corporation es: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

**Gentile Cliente,**  
Questa apparecchiatura e conforme alle direttive e alle norme europee relative alla compatibilita elettromagnetica e alla sicurezza elettrica. Il rappresentante europeo di JVC KENWOOD Corporation e: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

**Geachte klant,**  
Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid. De Europese vertegenwoordiger van JVC KENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUTSLAND

**Caro Cliente,**  
Este aparelho encontra-se em conformidade com as directivas Europeias validas e padres referentes o compatibilidade magnetica e segurana electrica. O representante europeu da JVC KENWOOD Corporation e: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

**Basta kund,**  
Denna apparat overensstammer med gallande EU-direktiv och standarder betraffande elektromagnetisk kompatibilitet och sakerhet. Europarepresentant for JVC KENWOOD Corporation ar: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

**Szانونy Kliencie,**  
Niniejsze urzadzenie spełnia wymogi obowiazujacych europejskich dyrektyw i standardow w zakresie kompatybilnoci elektromagnetycznej i bezpieczestwa urzadzenielektrycznych. Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

**Vazny zakaznik,**  
Tento prijstroj je v souladu s platnymi evropskymi smernicami a normami ohledneelektromagneticke kompatibility a bezpenoste elektrickych prijstroju. Evropsky zastupce spolenosti JVC KENWOOD Corporation je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO

**Vazny zakaznik,**  
toto zariadenie splna platne europske smernice a normy tykajuce sa elektromagnetickej kompatibility a elektrickej bezpenosti. Zastupca spolnosti JVC KENWOOD Corporation pre Europu je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO

**Tisztelt vasarol,**  
Ez a termek megfelel a Europai Unio elektromagnes kompatibilitas elsakerhet, Europarepresentant for JVC KENWOOD Corporation az: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMETORSZAG

**Kare kunde,**  
Dette apparat er i overensstemmelse med de galdende europiske direktiver og standarder angende elektromagnetisk kompatibilitet og elektrisk sikkerhed. Representant i Europa for JVC KENWOOD Corporation er: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

**yemti nekart,**  
Autok o estovanoci soopovruovanie ma tic ykures evropske odbytke i ka to pretupa oetka ka tin rektrorogirnicki sovbatovna ka tin soofelia rektrorok sovokon. Antipredstavos tic JVC KENWOOD Corporation je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, EPMANIA

**Luguetud vakient!**  
See seade vastab kehtivatele Euroopa direktiividele ja standarditele elektromagnetilise uhlduvuse ja elektrohuutuse kohta. JVC KENWOOD Corporationi esindaja Euroopas on: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSAMA

**Hyva asiakas**  
Taim laite on yhdenmukainen niiden voimassa olevien eurooppalaisten direktiivien ja standardien kanssa, jotka koskevat sahkomagnettista yhteensopivuutta ja sahkoturvallisuutta. JVC KENWOOD Corporationin Euroopan edustaja on: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSA

**vajaemi klienti,**  
Koza ured otovovara na validnite evropski direktivi i standardi po otkovnene na elektromagnitna svmetnosti i elektriceskata bezopnoste. Evropskoiko predstavistvo na korporacija JVC KENWOOD e: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, EPMANIA

**Gerb. Kliente,**  
Sis aparats atitinka galiojanias Europos direktyvas ir standartus, susijusius su elektromagnetiniu suderinamumu ir elektros sauga. „JVC KENWOOD Corporation“ atstovas Europoje yra: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VOKIETIJA

**Clenjamais klient!**  
i leriece atiboli Eropa speka esojajm direktivam i standartiem attieciba uz elektromagnetisko savietajmbu i elektrodrosibu. JVC KENWOOD Corporation parstavis Eropa: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VAGIJA

**Għażiż Konsumatur,**  
Dan l-apparat huwa f'konformita mad-direttivi u standards Ewropej validi dwar il-kompatibilita elettromanjetika u s-gurata electrika. Ir-Rapprezentant Ewropew ta' JVC KENWOOD Corporation huwa: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, il-GERMANJA

**Stimate client,**  
cest aparat respecta prevederile Directivei lor i Standardelor Europene in vigoare referitoare la compatibilitatea electromagnetica si la siguranta dispozitivelor electrice. Representantul European a Corporatiei JVC KENWOOD este: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

**Dragi kupec,**  
Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi direktivami in standardi, ki se nanašajo na elektromagnetno zdruljivost in elektrino varnost. Evropski predstavnik korporacije JVC KENWOOD je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMIJA

**Postovani korisnie,**  
ovaj uread je izdelan v skladu z veljavnimi evropskimi direktivami in standardi i kompatibilite elektromagnetsku kompatibilnost i elektrinu sigurnost. Zastupnik tvrtke JVC KENWOOD za Europu je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMACKKA

**Manufacturer**  
JVCKENWOOD Corporation  
3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN



(Applicable for countries that have adopted separate waste collection systems.)  
To prevent bad effects on human health and environment, please don't dispose as general household waste.  
(Anzwenden in Landern mit einem separaten Sammelsystem fur solche Gerate.)  
Um schadliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsmull entsorgt werden.

(Applicable pour les pays qui ont adoptes un systeme de ramassage des ordures separe.)  
Pour eviter tout mauvais effet sur la sante humaine et l'environnement, il ne faut pas mettre au rebut comme ordure menagere generale.

(Aplice la los paises que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos.)  
Para evitar efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente, no podran desecharse como residuos domesticos generales.

(Per paesi che hanno adottato la raccolta differenziata dei rifiuti.)  
Per prevenire gli effetti nocivi sulla salute umana e sull'ambiente si raccomanda di non eliminare questo prodotto come rifiuto solido urbano.  
(Van toespasing op landen die gescheiden systemen voor het verzamelen van verschillende soorten afval hebben.)  
Voorkom negatieve effecten op de gezondheid van de mens en het milieu en gooi dehalve niet als normaal huishuil weg.

(Applicable pa rpases que adotaram os sistemas de recolha de lixo separado.)  
Para prevenir efeitos adversos na saude humana e meio ambiente, nao elimine como lixo domestico geral.  
(Galler lander med separata system for avfallshantering.)  
Kasta inte produkten bland vanliga huushallsoor, eftersom det kan ge upphov till halso- och miljoskador.

(Dotyczy krajow, które przyjely odrebne systemy zbiorci odpadow.)  
Aby uniknac zych skutkow dla zdrowia ludzkiego i srodowiska, nie wyrzucaj razem z odpadami domowymi.  
(Vzahuje se na zeme, ktore zavedyli system zberu separovano odpadu.)  
Aby se priedelo nezaducim otcom na lidske zdrave a zivotne prostredie, nelikvidujte jako bezny domaci odpad.

(Pre krajine, ktore zaviedli system zberu separovano odpadu.)  
Aby sa predilo nezaducim otcom na lidske zdrave a zivotne prostredie, nelikvidujte ako bezny domaci odpad.  
(zokra az oszajgok vonatkozik, amelyek bevezettek a szelektiv hulladekgyjuesi rendszertel.)  
Az egészsége s a kornyezte karodtatasanak megakadlyozasa érdekében nem dobhato ki az altalanos haztartasi hulladekkal egyutt.

(Anvendelig i land, som betjener sig af systemer med separat affaldsindsamling.)  
For at forhindre uheldige virkninger pa helbred og miljø, ma bortsaffelse sammen med almindeligt husholdningsaffald ikke finde sted.

(ogre ja zores, pou evou ivobteros ezvarota osvarota oullagori osporumov.)  
Ia tin osporovaros osvarotos osvarotos na antroponi usvaro ka to peribolno, jmn to osporovite me to osvarotno osvaroto osporovovne.)  
(Kahaladub nikidele, kus on satestatud jatemte sorteerimise noue.)  
Vatimaks negatiivset nou inimise tervisele ja keskkonnale, are korvaldate kasutusel koos olmejatemtega.

(Koske maita, joissa on kaytossa erilliset jatteenkerjysjarjestelmat.)  
Valta terveydelle ja ymparistolle aiheuttamatta haittoja tuote erillään tavallisesta talousjatteesta.  
(Otnacs se az sazrani, permi sistemi sazra za razdelno svbranje na odpadci.)  
Scel predovarotavane na negatiivnite efekti vzroch ovoskovo zdrave i okolnata sreda, mola, ne izverovavate s bitovni odpadci.

(Taikoma salyse, kuriuose naudojamos kitos atlieku surinkimo sistemos.)  
Noredami izvengti blogu pasekmis žmogas sveikatai ir aplinkai, produkto nesalinkite kaip buitiniu atlieku.

(Atticas uz valstim, kuras ir speka dalitas atkritumu savaknas sistemas.)  
Lai noverstu neabvalgiu ietekmi uz veselibu un vidi, lidzu, neizmetiet ka parastus sadzives atkritumus.

(Applikabli għal pajsii li adottaw sistemi differenti ta'għir tal-iskart.)  
Biox-tvita effetti negattivi fuq is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent, jekk jogħħbok tarmix mal-iskart generali tad-dar.

(Se aplica tarilor care au adoptat sisteme separate de colectare a deeurilor.)  
Pentru a preveni efectele negative asupra sanatii oamenilor si asupra mediului, va rugam sa nu eliminati imprevn cu gunoii menajer obisnuit.

(Uproraba je v dravah, ki sprejele sisteme za loeno zbiranje odpadkov.)  
Zaradi prepreevanja nezadelnega vpliva na zdravje ljudi in okolje, prosimo ne odvrzite skupaj z navadnimi gospodinjskimi odpadki.

(Primjenjivo u dravama sa sustavom odvojenog prikupljanja otpada.)  
Kako bi se sprijeilo negativan uticak na ljudsko zdravlje i okolie, ne odlagati u komunalni otpad.

**WARNING For Europe**

- Do not listen at high volume for an extended period. Do not use while driving or cycling.
- Pay special attention to traffic around you when using the headphones outside. Failure to do so could result in an accident.
- Horen Sie nicht lange Zeit mit sehr hoher Lautstarke. Nicht beim Fahren von Motorfahrzeugen oder Fahrradern verwenden.
- Achten Sie bei Nutzung der Kopfhorer im Freien besonders auf den Straenverkehr. Missachtung kann zu Unfallen fuhren.
- N' coutez pas le son a un volume leve pendant longtemps. N' utilisez pas le casque pendant que vous conduisez ou faites du velo.
- Faites particulierement attention a ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque a l'exterieur. Sinon, cela pourrait entraner un accident.
- No escuche con el volumen alto durante periodos prolongados. No lo utilice mientras conduce un vehiculo o circula en bicicleta.
- Preste especial atencion al transito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Corra el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.
- Non usare le cuffie per molto tempo ad alto volume. Non usarle in tale condizione soprattutto durante la guida o in bicicletta.
- Quando si usano le cuffie all' esterno e necessario prestare particolare attenzione al traffico circostante. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe infatti divenire causa d'incidenti.

- Vermijd langdurig luisteren met een hoog volume. Gebruik niet tijdens het rijden of fietsen.
- Let vooral goed op het verkeer en de omgeving wanneer u de hoofdtelefoon buitenshuis gebruikt. U zou anders ongelukken kunnen veroorzaken.
- Nao escute com um volume alto durante um perodo prolongado. Nao utilize enquanto conduz ou anda de bicicleta.
- Preste especial atenco ao transito ao seu redor quando utilizar os auscultadores na rua. Deixar de fazer isso podera resultar (em um) num acidente.
- Lyssna inte pa hog volym under lang tid. Anvand inte horlurarna i trafik.
- Var sarskilt uppmarksam pa omgivande trafik vid anvandning av horlurarna utomhus. Annars finns det risk for att en olycka intraffar.
- Nie sluchaj uzywajac duzej glosnoci przez duszy okres czasu. Nie uzywaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze.
- Zwozk szczegolna uwage na ruch drogowy, jesli korzystasz ze sluchawek na zewnazny. W przeciwnym razie mona doprowadzic do wypadku.
- Neosluovajte delsi dobu pri vysoke hlasitosti. Nepouzivajte pri fizeni nebo cyklistice.
- Pokuu pouzivate sluchatka venku, venujte zvlastni pozornost okolnimu dopravnimu ruchu. Nedostatecna pozornost by mohla vest k nehode.

- Nepouzivajte pri vysokej hlasitosti poas dlhsieho asoveho obdobia. Nepouzivajte poas jazyd alebo bicyklovania.
- Ak pouzivate sluchadka vonku, davajte pozor na okolitu premavku. V opanom pripade hrozi riziko nehody.
- Ne hallgasson zenet hosszu ideig magas hangeren. Ne használja vezetes vagy kerekparozas kozben.
- Ha a fejhallgato a szabadban használja, mindig figyeljen a kornyezte forgalmara. Emek elmlaszasa balesetveszelyes lehet.
- Lyt ikke ved hog lydstyrke i langere tid. Ma ikke bruge, mens man korer bil eller cykler.
- Var specielt opmerksom pa den omgivende trafik i naerheden, nar hovedtelefonerne bruges udenfor. Forsamlese af dette kan fore til ulykker.
- Mny akoute os vupnij evnoti ja mealo chroovo dostupne. My chropomocnite to provn evo odverte i kvete pobitato.
- No sivete idoverte provosti stin kykloropria oghmovn juru sas kara to christi tov osvarotos os everokovo juros, divoverte, utare tivovnia stimovos.
- rge kuulake pikema aja jooksul liiga valjusti. rge kasutajate korvaklappe autol juhtides voi jalgrattaga sõites.
- Kui kasutate korvaklappe valjas, pooreke erilist tahelepanu teid umbristevale liiklusele. Vastasel juhul voib juhtuda õnnetus.

- la kuulatte suurella aänenvoimakkuudella pitkaan. la kayta ajassaasi tai pyarillessa.
- Kiinnita erityisa huomiota ymparivalvan liikenteeseen, kun kaytat kuulokkeita ulkona. Kehokutsun noudattamatta jattamien voi johtaa onnettomuuteen.
- Ne sluayhte pri visoko sila na zvuka prodyitelnoe vreme. Ne ispolzovayte po vreme na shifrovane ili kolosozhene.
- Korato izpolzovate slunavkate na otvrto, obryajte poizhono izvana na trafiko okolo sebe si. V protivne sluaju tova moe da prichini katastrofa.
- Neklausykite [rao dideli garsumu ilga laika. Nenaudokite, kol vairuojate arba vaziuojate dvirau.
- Neaudokami busines lauke, upatnag demesi atkreipte i eisma aplink jus. Jei to nepadarysite, gali jvykti nelaimingas atsitikimas.
- Neklausykite [rao dideli garsumu ilga laika. Nenaudokite, kol vairuojate arba vaziuojate dvirau.
- Izmanjajte ausgasne rupus telpam, pieveriet rasu uzmanbu apkartejai satikmei. Preteja gadjuma varat iekti negadjuma.
- Tismax b' volum għoli għal perjodu twil. Tużaz wałt li qed isquw jek wałt li qed isquw rota.
- Oghod attent b' mod partokulari għat-traffiku madwarek meta tkun qed tuza l-headphones barra. Jekk ma tagħmir jekk jista' jseħħ incident.

- Nu ascultati cu volum mare pentru o perioada extinsa de timp. Nu utilizați atunci cand conduceți vehiculul sau cand mergeți pe bicicleta.
- Acordaji atenie speciala traficului din jurul dvs. atunci cand utilizați caștile in exterior. Neglijena acestor instrucțiuni poate avea ca rezultat producerea de accidente.
- Ne posluajte dalj asa pri visoki glasnoti. Ne uporabljajte med vojno ali kolebanjenjem.
- Obratite posebnu pažnju na promet oko sebe kada slušate uopotrebljavate na otvorenom. U suprotnom moe doći do nezgode.
- Ne preprucujte se sluanje pri velikoj glasnoci tijekom dueg vremenskog razdoblja. Ne uporabljajte pri vožnji automobila ili bicikla.
- Obratite posebnu pažnju na promet oko sebe kada slušate uopotrebljavate na otvorenom. U suprotnom moe doći do nezgode.

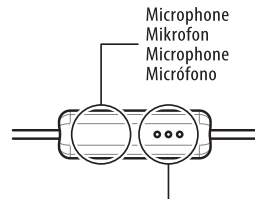
## CAUTION For Europe

English	Deutsch	Français
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stop using the headphones if they are causing great discomfort or irritation on the skin and the ears. They may damage your skin and cause rash or inflammation.</li> <li>• In dryer air conditions such as in winter, you may feel some static shock when using the headphones.</li> <li>• When in use you may sometimes hear friction noise, this is caused by the cord rubbing against your clothing while walking or during exercise.</li> <li>• This earphone part is a waterproof specification equivalent to IPX 2; do not wear it under water.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beenden Sie sofort die Verwendung des Kopfhörers, wenn er ein unangenehmes Gefühl oder Reizungen auf der Haut und an den Ohren verursacht. Andernfalls kann die Haut geschädigt werden und es können hierdurch Rötungen oder Entzündungen entstehen.</li> <li>• Bei trockener Luft, wie etwa in Winter, können Sie bei Verwendung der Kopfhörer Schläge durch statische Aufladung verspüren.</li> <li>• Bei der Verwendung von Kopfhörern könnten Sie Geräusche wahrnehmen, die durch Reibung von Kabeln bei Bewegung verursacht werden.</li> <li>• Dieser Ohrhörerteil ist eine wasserdichte Spezifikation, die IPX 2 entspricht. Tragen Sie es nicht unter Wasser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrêtez d'utiliser le casque si vous avez une sensation désagréable ou si vous ressentez des démangeaisons, il pourrait irriter votre peau et causer une inflammation.</li> <li>• Quand l'air est sec comme en hiver, vous pouvez ressentir un choc statique lors de l'utilisation du casque.</li> <li>• Lors de l'utilisation, vous pouvez parfois entendre le frottement du cordon sur vos vêtements pendant que vous marchez ou faites de l'exercice.</li> <li>• Cette pièce d'écouteur est une spécification imperméable à l'eau équivalente à IPX 2; ne pas l'utiliser sous l'eau.</li> </ul>

## WARNING For U.S.A

English	Français	Espanol
<p><b>Hearing Comfort and Well-Being</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.</li> <li>• If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.</li> </ul> <p><b>Traffic Safety</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.</li> <li>• You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.</li> <li>• Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.</li> </ul>	<p><b>Confort d'écoute et bien-être</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• N''utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.</li> <li>• Si vous entendez des bourdonnements dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.</li> </ul> <p><b>Sécurité relative à la circulation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'utilisez pas cet appareil en conduisant un véhicule motorisé. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.</li> <li>• Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.</li> <li>• Ne réglez pas le niveau sonore de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.</li> </ul>	<p><b>Confort y bienestar de la audición</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No reproduzca su audio personal a un volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.</li> <li>• Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o interrumpa el uso.</li> </ul> <p><b>Seguridad en el tráfico</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tráfico y es ilegal en muchos lugares.</li> <li>• En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.</li> <li>• No suba tanto el volumen que le impida oír lo que ocurre a su alrededor.</li> </ul>

## How to use



Press this part to perform the audio/phone operation (See below)  
Drücken Sie auf dieses Teil, um die Audio/Telefon-Bedienung auszuführen (Siehe unten)  
Appuyez sur cette partie pour démarrer l'opération audio/téléphone (voir ci-dessous)  
Presione esta parte para realizar una operación de audio/teléfono (véase debajo)

### Using the remote control unit

#### Audio/phone operation (example for iPhone)

For audio operation

To play or pause a track	Press once
To skip to the next track	Press twice
To return to the previous track	Press three times

For phone operation

To answer or end a call	Press once
-------------------------	------------

- For some mobile phones, you may not be able to use some or all functions depending on the specifications of the mobile phone itself.
- This unit supports smartphones with a 4-pole plug headphone jack. Any devices with a 3.5 mm 3-pole or 2-pole plug headphone jack are not supported.

### Gebrauch der Fernbedienung

#### Audio/Telefon-Bedienung (Beispiel für iPhone)

Für Audio-Betrieb

Zur Wiedergabe oder zum Pausieren eines Tracks	Einmal drücken
Zum Springen zum nächsten Track	Zweimal drücken
Zum Springen zum vorherigen Track	Dreimal drücken

Für Telefon-Betrieb

Zum Annehmen oder Beenden eines Rufs	Einmal drücken
--------------------------------------	----------------

- Bei manchen Mobiltelefonen können Sie nicht in der Lage sein, einige oder alle Funktionen zu verwenden, je nach den technischen Daten des Mobiltelefons.
- Dieses Gerät unterstützt Smartphones mit einer 4-poligen Kopfhörerbuchse. Alle Geräte mit einer 3,5 mm 3-poligen oder 2-poligen Kopfhörerbuchse werden nicht unterstützt.

### Utilisation de la télécommande

#### Opération audio/téléphone (exemple pour l'iPhone)

Pour le contrôle de l'audio

Pour lire ou mettre une plage en pause	Appuyez une fois
Pour passer à la plage suivante	Appuyez deux fois
Pour passer à la plage précédente	Appuyez trois fois

Pour le contrôle du téléphone

Pour répondre à un appel ou le terminer	Appuyez une fois
---	------------------

- Pour certains téléphones portables, il se peut que vous ne soyez pas capable d'utiliser certaines fonctions ou toutes les fonctions selon les spécifications du téléphone portable.
- Cet appareil est compatible avec les téléphones intelligents avec une prise casque d'écoute à 4 broches. Les appareils avec une prise 3,5 mm à 3 broches ou 2 broches ne sont pas compatibles.

### Utilización del control remoto

#### Operación de audio/teléfono (ejemplo para iPhone)

Para control de audio

Para reproducir/pausar una pista	Pulse una vez
Para saltar a la pista siguiente	Pulse dos veces
Para saltar a la pista anterior	Pulse tres veces

Para operación del teléfono

Para contestar o finalizar una llamada	Pulse una vez
--	---------------

- Dependiendo de sus respectivas especificaciones, es posible que algunos teléfonos móviles no puedan utilizar algunas o todas las funciones.
- Esta unidad es compatible con smartphones con jack de auriculares de 4 polos. No es compatible con dispositivos con jack de auriculares de 3,5 mm de 3 ó 2 polos.